



Vydavateľ:
PPA – ATIS
Trenčianska 55
821 09 Bratislava
Telef.: 02 / 58 243 350
Fax: 02 / 53 417 870
e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Ponuka domácej zeleniny sa skončila
Ponuka domácich jabĺk nižšia ako dopyt
2. Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR
Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu
3. - 4. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
5. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
6. Ceny zeleniny stúpajú
Cena banánov oslabila
7. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
8. Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
Trh s cibuľou
9. Ceny vybraných druhov zeleniny v Chorvátsku
Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
Ceny výrobcov zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
10. Ceny platené výrobcom jabĺk v ČR
Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
11. Ceny vybraných druhov ovocia v Chorvátsku
Ceny výrobcov ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku
Veľkoobchodné ceny ovocia vo vybraných oblastiach Ukrajiny
12. Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

ISSN 1336-4421

Dlhá zima a nadmerné množstvo snehu zapríčinili, že vegetačné obdobie je posunuté, pričom výsevy skorých druhov zeleniny sa výrazne oneskorila.

Ponuka domácej zeleniny sa skončila

V 12. kalendárnom týždni sa ponuka domácej mrkvy aj cibule skončila. Na trhu sú už jarne druhy zeleniny, ako reďkovka, hlávkový šalát, lahôdková cibuľka a dokonca aj rýchlené uhorky, ale len v malých množstvách, preto ceny neuvádzame. ATIS

Ponuka domácich jabĺk nižšia ako dopyt

V súčasnom období je ponuka jabĺk od výrobcov nižšia ako dopyt, odbyt jabĺk je aktívny. V skladoch ULO sú uskladnené kvalitné jablká rozličných odrôd, ktoré obohatia trh s ovocím v čase Veľkej noci. Priemerná cena zimných jabĺk 1. triedy s priemerom 65 mm až 70 mm klesla o 1,8 % na úroveň 9,60 Sk/kg. ATIS

Nové nariadenie Komisie

Nariadenie komisie (ES) č. 460/2006 z 20. marca 2006 o vydávaní dovozných licencií pre cesnak dovezený v rámci autonómnej colnej kvóty.

Dovozné licencie, o ktoré požiadali *tradiční dovozcovia* v zmysle článku 4 odsek 1 nariadenia (ES) č. 393/2006, ktoré postúpili členské štáty Komisii 16. marca 2006 sa vydávajú do výšky 2,319 % z požadovaného množstva.

Dovozné licencie, o ktoré požiadali *noví dovozcovia* v zmysle článku 4 odsek 1 nariadenia (ES) č. 393/2006, a ktoré postúpili členské štáty Komisii 16. marca 2006 sa vydávajú do výšky 0,857 % z požadovaného množstva.

Nariadenie nadobudlo účinnosť 21. marca 2006 a bude sa uplatňovať do 30. júna 2006. Úradný vestník EÚ

ZEMIAKY
Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 11. týždeň 2006 sa zisťovali v dňoch 20. 3. až 22. 3. 2006

Ceny sa uvádzajú bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj cien			
					11. týž. 06	10. týž. 06	11. t. 06/ 10. t. 06	11. t. 06 / 11. t. 05		
					Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	%
Agria 25-kg	Minim.	*1	*1	*1	6,80	7,00	-0,20	-2,9	3,80	126,7
	Maxim.				10,50	10,60	-0,10	-0,9	6,80	183,8
	Priem.				8,66	8,75	-0,10	-1,1	5,33	160,2
	Očakáv.				9,13	8,73	0,47	5,5	x	x
Zemiaky spolu	Minim.	6,00	6,00	5,00	5,00	5,00			2,00	66,7
	Maxim.	10,50	7,56	7,50	10,50	10,60	-0,10	-0,9	6,10	138,6
	Priem.	7,17	6,91	7,10	7,14	7,31	-0,17	-2,3	3,87	118,5
	Očakáv.	7,62	7,07	7,86	7,62	7,27	0,48	6,8	x	x

 Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košícký a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni.

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

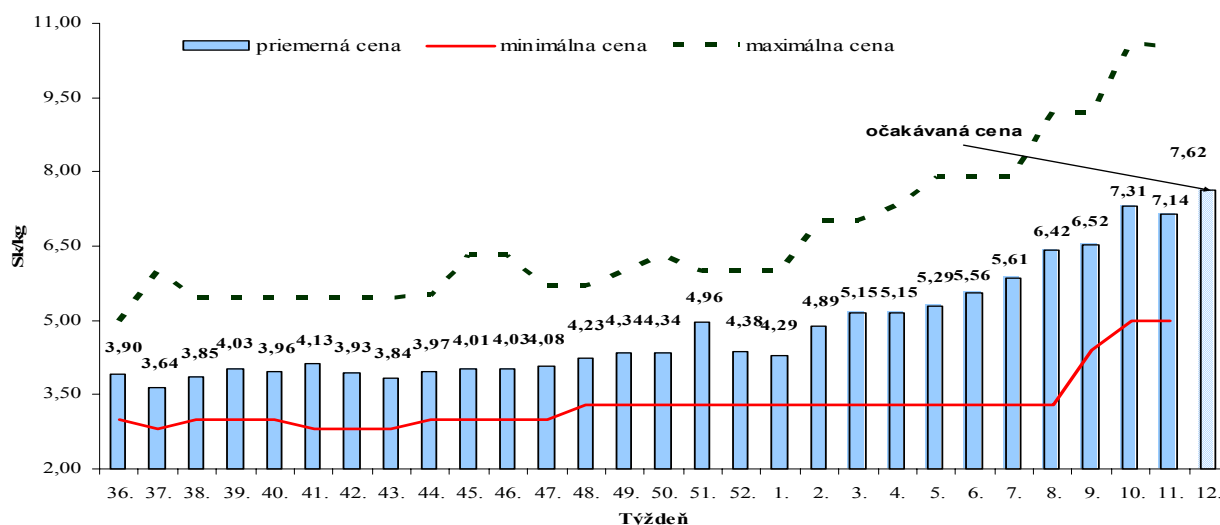
Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 3. – 23. 3. 2006

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
						12. t. 06	10. t. 06	
Zemiaky	Minimálna	*1	*1	-	-	8,90	7,50	1,40
	Maximálna					11,00	9,50	1,50
	Priemerná					9,93	8,50	1,43
Zemiaky import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	7,90	6,20	1,70
	Maximálna					11,30	9,00	2,30
	Priemerná					8,86	7,74	1,13

 Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj), *1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v hospodárskom roku 2005/2006


Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 3. – 23. 3. 2006
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
						12. týžd.	10. týžd.	
Red'kovka / zv.	Minimálna	*1	*1	-	-	12,00	*1	
	Maximálna					14,00		
	Priemerná					13,48		
Mrkva import	Minimálna	11,00	12,00	11,90	12,00	11,00	10,00	1,00
	Maximálna	15,00	14,90	14,00	16,50	16,50	15,00	1,50
	Priemerná	12,67	13,27	13,40	14,70	13,51	13,20	0,31
Petržlen import	Minimálna	26,00	*1	*1	28,50	26,00	23,00	3,00
	Maximálna	49,00			29,90	49,00	39,00	10,00
	Priemerná	36,00			29,13	32,08	30,28	1,81
Paštrnák import	Minimálna	-	*1	*1	*1	23,90	17,50	6,40
	Maximálna					27,90	24,90	3,00
	Priemerná					24,93	20,78	4,15
Zeler import	Minimálna	21,00	*1	14,90	18,50	14,90	14,90	
	Maximálna	25,00		16,90	21,90	25,00	25,90	-0,90
	Priemerná	23,33		15,93	19,63	19,29	18,63	0,66
Červená repa import	Minimálna	9,00	*1	9,90	9,90	9,00	8,90	0,10
	Maximálna	17,00		11,50	13,90	17,00	15,00	2,00
	Priemerná	13,67		10,20	11,60	11,12	10,92	0,19
Red'kovka červ. import / zv.	Minimálna	*1	*1	*1	*1	12,00	9,90	2,10
	Maximálna					26,50	16,00	10,50
	Priemerná					16,98	12,75	4,22
Red'kev biela import	Minimálna	*1	19,50	18,90	22,00	18,90	17,90	1,00
	Maximálna		26,90	25,00	26,00	26,90	27,00	-0,10
	Priemerná		24,13	21,27	23,63	23,38	23,71	-0,32
Kapusta kvasená	Minimálna	13,00	15,90	*1	*1	13,00	13,90	-0,90
	Maximálna	17,00	16,00			17,00	17,00	
	Priemerná	15,17	15,93			16,00	16,00	
Kapusta hlávk. biela import	Minimálna	9,50	12,50	9,90	9,90	9,50	9,90	-0,40
	Maximálna	16,00	15,50	10,90	13,90	16,00	15,50	0,50
	Priemerná	13,17	13,67	10,27	11,77	12,22	12,04	0,18
Kapusta hl. červená import	Minimálna	10,50	*1	9,80	11,50	9,80	9,80	
	Maximálna	16,00		10,90	13,80	16,00	15,00	1,00
	Priemerná	13,83		10,40	12,73	12,10	12,74	-0,63
Kapusta kvasená import	Minimálna	*1	-	*1	*1	13,00	10,50	2,50
	Maximálna					17,00	13,50	3,50
	Priemerná					14,33	12,50	1,83
Kaleráb import / ks	Minimálna	13,00	11,90	5,90	*1	5,90	12,50	-6,60
	Maximálna	16,00	14,00	16,00		16,00	16,90	-0,90
	Priemerná	14,33	12,93	11,93		13,68	15,35	-1,68
Kel hlávkový import	Minimálna	*1	22,00	*1	*1	18,50	12,00	6,50
	Maximálna		28,90			29,00	32,90	-3,90
	Priemerná		25,27			24,32	19,67	4,65
Karfiol import / ks	Minimálna	*1	33,50	*1	-	33,50	29,90	3,60
	Maximálna		38,00			48,50	49,00	-0,50
	Priemerná		35,47			40,41	41,19	-0,79
Brokolica / ks import	Minimálna	*1	*1	25,90	*1	22,90	19,90	3,00
	Maximálna			27,00		29,00	29,50	-0,50
	Priemerná			26,60		26,63	24,98	1,64

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 3. – 23. 3. 2006
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		SR
						12. týžd.	10. týžd.	
Rajčiaky import	Minimálna	39,00	32,90	31,50	37,50	31,50	28,90	2,60
	Maximálna	45,00	38,00	36,90	38,00	45,00	45,00	
	Priemerná	42,00	35,70	34,37	37,80	37,47	33,95	3,52
Paprika zelená import	Minimálna	*1	*1	38,50	46,90	38,50	36,90	1,60
	Maximálna			46,00	57,00	57,00	68,00	-11,00
	Priemerná			41,47	51,63	47,50	47,84	-0,34
Paprika PCR import	Minimálna	65,00	64,90	49,90	66,00	49,90	65,90	-16,00
	Maximálna	75,00	72,00	71,00	73,90	75,00	75,00	
	Priemerná	69,67	69,30	63,27	70,97	68,30	70,30	-2,00
Paprika červená import	Minimálna	*1	52,90	*1	50,00	50,00	49,90	0,10
	Maximálna		65,00		70,00	70,00	66,00	4,00
	Priemerná		58,27		58,97	56,22	56,03	0,19
Uhorky šalátové import	Minimálna	39,00	29,90	23,90	29,90	23,90	26,90	-3,00
	Maximálna	45,00	35,00	36,00	38,00	45,00	49,00	-4,00
	Priemerná	41,00	31,63	28,27	33,30	33,55	35,42	-1,87
Cukína import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	35,90	*1	
	Maximálna					69,90		
	Priemerná					50,43		
Baklažán import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	45,50	*1	
	Maximálna					59,90		
	Priemerná					52,89		
Šalát hlávkový / ks	Minimálna	*1	*1	*1	-	12,00	13,90	-1,90
	Maximálna					18,00	16,90	1,10
	Priemerná					15,38	15,87	-0,48
Šalát hlávkový import / ks	Minimálna	*1	*1	*1	16,50	13,90	12,50	1,40
	Maximálna				20,50	20,50	19,00	1,50
	Priemerná				17,83	16,03	15,38	0,65
Šalát Padový import / ks	Minimálna	-	*1	*1	*1	18,90	*1	
	Maximálna					29,90		
	Priemerná					22,43		
Kapusta pekinská import	Minimálna	16,00	12,60	10,90	*1	10,90	12,50	-1,60
	Maximálna	24,00	17,90	15,00		24,00	22,00	2,00
	Priemerná	19,67	15,83	12,60		15,57	15,34	0,23
Cibuľa import / zv.	Minimálna	*1	-	*1	*1	13,00	11,00	2,00
	Maximálna					14,90	14,00	0,90
	Priemerná					14,05	12,98	1,07
Cibuľa import	Minimálna	9,00	*1	8,20	8,50	8,20	8,50	-0,30
	Maximálna	12,00		9,30	10,90	12,00	9,50	2,50
	Priemerná	10,33		8,88	9,63	9,45	9,02	0,43
Cibuľa červená import	Minimálna	*1	*1	*1	-	16,50	*1	
	Maximálna					20,90		
	Priemerná					18,40		
Cesnak import	Minimálna	64,00	54,90	64,50	69,00	54,90	54,90	
	Maximálna	84,00	72,00	68,00	72,00	84,00	75,00	9,00
	Priemerná	74,33	63,97	66,13	70,30	68,68	66,22	2,47
Pór import	Minimálna	*1	33,90	*1	32,00	32,00	30,00	2,00
	Maximálna		39,50		69,00	69,00	52,00	17,00
	Priemerná		36,13		45,63	38,68	38,69	-0,01

Výsvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 3. – 23. 3. 2006

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		SR
						12. týž.	10. týž.	
Jablká Idared 65+	Minimálna	-	*1	*1	*1	15,90	*1	
	Maximálna					20,50		
	Priemerná					18,63		
Golden Delicious import	Minimálna	23,00	16,50	16,90	19,00	16,50	15,90	0,60
	Maximálna	25,00	28,00	24,00	20,00	28,00	30,00	-2,00
	Priemerná	23,67	21,37	19,27	19,50	20,95	20,35	0,60
Idared import	Minimálna	*1	*1	14,50	15,90	14,50	13,40	1,10
	Maximálna			17,00	18,50	23,00	24,00	-1,00
	Priemerná			15,80	17,13	17,46	17,80	-0,34
Hrušky import	Minimálna	26,00	20,90	24,90	26,00	20,90	20,90	
	Maximálna	39,00	36,90	39,00	37,00	39,00	42,00	-3,00
	Priemerná	33,33	29,60	33,53	30,57	31,76	32,12	-0,36
Jahody konz. import / 250 g	Minimálna	*1	*1	-	*1	21,90	-	
	Maximálna					26,50		
	Priemerná					25,23		
Hrozno biele stolové import	Minimálna	55,00	43,90	46,90	53,00	43,90	39,00	4,90
	Maximálna	75,00	60,00	69,00	55,90	75,00	68,90	6,10
	Priemerná	63,00	52,97	56,60	54,30	56,72	56,46	0,25
Hrozno červené import	Minimálna	*1	*1	*1	59,90	53,90	*1	
	Maximálna				65,90	65,90		
	Priemerná				62,60	59,35		
Pomaranče	Minimálna	22,00	16,50	16,50	19,90	16,50	16,50	
	Maximálna	28,00	25,50	23,90	26,00	28,00	31,00	-3,00
	Priemerná	25,17	22,32	19,80	22,72	22,50	22,16	0,34
Citróny	Minimálna	23,00	16,50	16,90	20,50	16,50	17,90	-1,40
	Maximálna	29,00	22,00	20,50	22,00	29,00	29,00	
	Priemerná	25,67	20,13	18,43	21,13	21,34	21,72	-0,38
Mandarínky	Minimálna	*1	18,90	18,90	18,90	18,90	19,90	-1,00
	Maximálna		27,50	25,00	26,50	27,50	30,00	-2,50
	Priemerná		24,80	22,77	23,80	24,59	25,55	-0,96
Grapefruity biele	Minimálna	29,00	18,90	15,90	20,00	15,90	16,90	-1,00
	Maximálna	32,00	24,90	20,00	23,00	32,00	29,00	3,00
	Priemerná	30,67	22,60	17,60	21,50	23,09	22,41	0,68
Grapefruity ružové	Minimálna	29,00	21,50	17,90	24,90	17,90	18,50	-0,60
	Maximálna	32,00	25,00	23,00	28,00	32,00	29,00	3,00
	Priemerná	30,67	23,80	20,60	25,97	25,26	24,80	0,46
Banány	Minimálna	*1	*1	31,00	33,50	31,00	34,50	-3,50
	Maximálna			36,00	37,90	37,90	38,90	-1,00
	Priemerná			33,17	35,90	34,70	36,40	-1,69
Kivi / košík	Minimálna	*1	25,00	*1	*1	22,90	22,90	
	Maximálna		35,00			37,00	36,00	1,00
	Priemerná		28,63			30,02	29,51	0,51

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny zeleniny stúpajú

V 12. kalendárnom týždni sa ceny koreňovej zeleniny z dovozu v porovnaní s 10. týždňom zvyšovali. Priemerná cena pranej mrkvy z dovozu sa zvýšila o 2,3 % na 13,51 Sk/kg a cena dovozového petržlenu stúpila o 5,9 % na 32,08 Sk/kg. O 3,5 % sa zvýšila aj cena zeleru z importu (19,29 Sk/kg). Pri červenej repe z dovozu cena posilnila o 1,8 % na 11,12 Sk/kg.

O 1,5 % na 12,22 Sk/kg stúpila cena pri bielej hlávkovej kapuste z dovozu, cena červenej dovozovej kapusty sa znížila o 5,0 % na 12,10 Sk/kg. Až o 14,6 % na 14,33 Sk/kg posilnila cena dovozovej kvasenej kapusty. Priemerná odbytová cena karfiolu z importu oslabilo o 1,9 % na 40,41 Sk/ks. O 6,6 % na 26,63 Sk/ks sa zvýšila jednotková cena dovezenej brokolice.

Cena banánov oslabilo

V 12. týždni 2006 sa priemerné odbytové ceny domácich jabĺk pohybovali od 12,90 Sk/kg do 27,- Sk/kg. V porovnaní s 10. týždňom 2006 priemerná odbytová cena jabĺk odrody Golden Delicious z importu posilnilo o 2,9 % na 20,95 Sk/kg. Pri odrode Idared z dovozu sa priemerná cena znížila o 1,9 % na 17,46 Sk/kg. Odbytová cena importovaných hrušiek oslabilo o 1,1 % na 31,76 Sk/kg.

Priemerná odbytová cena bieleho stolového hrozna z dovozu sa stabilizovala na úrovni 56,72 Sk/kg.

Priemerné odbytové ceny plodovej zeleniny z dovozu okrem cien rajčiakov klesali. Cena rajčiakov posilnilo o 10,4 % na 37,47 Sk/kg. Pri šalátových uhorkách odbytová cena klesla o 5,3 % na 33,55 Sk/kg. Cena papriky PCR sa oslabilo o 2,8 % na 68,30 Sk/kg, pri paprike červenej sa cena stabilizovala na 56,22 Sk/kg.

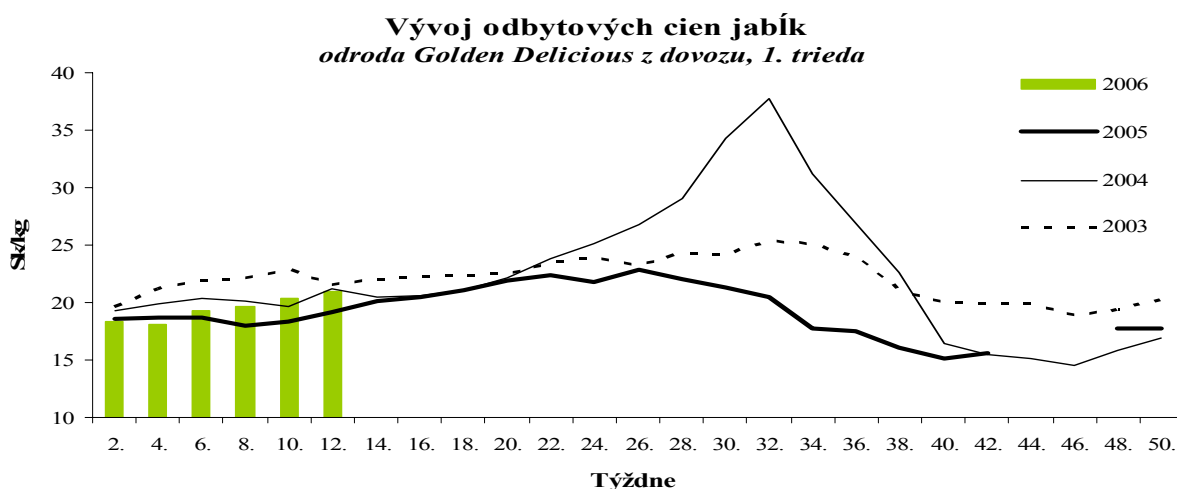
V 12. sledovanom týždni sa skončila ponuka domácej cibule a priemerná cena importovanej cibule sa zvýšila o 4,8 % na úroveň 9,45 Sk/kg. Odbytová cena cesnaku z dovozu sa zvýšila o 3,7 % na 68,68 Sk/kg.

Odbytová cena domácich zemiakov vo veľkoobchode sa zvýšila o 16,8 % na 9,93 Sk/kg a cena zemiakov z dovozu stúpila o 14,5 % na 8,86 Sk/kg.

ATIS

Ceny citrusových plodov kolísali: o 3,8 % na 24,59 Sk/kg oslabilo priemerná cena mandarínok, a o 1,7 % sa znížila cena citrónov (21,34 Sk/kg). Priemerná cena bielych grapefruitov vzrástla o 3,0 % na 23,09 Sk/kg a cena ružových a červených grapefruitov sa zvýšila 1,9 % na 25,26 Sk/kg. Nárast priemernej ceny o 1,5 % na 22,50 Sk/kg sme zaznamenali pri pomarančoch. Cena banánov oslabilo o 4,7 % na úroveň 34,70 Sk/kg. V 12. týždni cena kivi balených v košíku stúpila o 1,7 % na 30,02 Sk/kg.

ATIS



Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 12. týždni 2006

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej ceny	
		min.	max.	priem.	priem. c. 12. t.	12. t./ 11. t. v %
Zeler	kg	8,90	12,50	10,40	8,20	+ 26,8
Cibuľa netriedená	kg			-	4,80	
Mrkva	kg	5,00	8,90	7,30	6,80	+ 7,4
Kapusta hlávková biela	kg	7,00	8,00	7,70	7,30	+ 5,5

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 6 / 2006

Kurz NBS ku dňu 23. 3. 2006, 1 CZK = 1,314 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 12. týždni 2006

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	z domácej produkcie				z dovozu			
		min.	max.	priem.	±12/10	min.	max.	priem.	±12/10
Brokolica (500 g)	ks			*1		18,50	23,90	20,50	+ 0,70
Zeler	kg			*1		13,60	15,90	14,90	
Cibuľa suchá svetlá	kg	5,70	7,50	6,60	+ 0,30	6,50	6,90	6,70	+ 0,10
červená	kg			*1		11,00	16,50	14,30	+ 1,00
Cesnak	kg			*1		56,00	65,60	60,40	+ 1,60
Červená repa	kg	6,00	8,20	7,20		9,50	11,80	10,20	
Kel hlávkový	kg			*1		17,50	24,30	19,90	- 0,50
Kaleráb	ks			*1		7,50	10,80	9,30	- 0,70
Karfiol	ks			*1		26,20	36,70	31,80	+ 2,80
Mrkva	kg			*1		9,40	12,20	10,80	- 0,10
Uhorky hadovky	kg			*1		22,00	30,00	24,90	- 5,00
šalátové	kg			*1		16,90	21,80	19,60	- 7,50
Paprika biela	kg			*1		36,00	61,80	49,90	- 4,50
červená	kg			*1		35,00	55,90	44,50	- 5,70
zelená	kg			*1		19,90	32,50	28,60	- 1,10
Petržlen	kg			*1		25,00	34,50	28,80	
Pór	kg			*1		29,90	60,00	47,50	+ 10,90
Rajčiaky	kg			*1		23,50	31,50	27,20	+ 4,40
Red'kev biela	ks			*1		7,00	9,30	8,20	- 0,30
Red'kovka	zv.			*1		8,80	9,90	9,60	+ 1,30
Šalát hlávkový	ks			*1		7,50	10,90	9,70	- 2,20
Kapusta biela	kg			*1		9,00	10,50	9,80	+ 0,40
červená	kg			*1	+ 0,90	7,20	10,50	9,50	
kvasená voľná	kg	11,20	15,90	13,40		10,00	11,20	10,80	
pekinská	kg			*1		9,70	13,00	11,00	- 0,90
Šampiňóny	kg			*1		44,00	52,50	46,70	

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 6 / 2006

Kurz NBS ku dňu 23. 3. 2006, 1 CZK = 1,314 SKK

Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 15. 3. – 16. 3. 2006

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Poznań		Rzeszów		Wrocław	
		16. 3. 2006		15. 3. 2006		16. 3. 2006		15. 3. 2006	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Červená repa	kg	0,80	1,00	0,70	0,80	1,35	1,50	0,70	0,80
Cibuľa	kg	0,70	1,00	0,53	0,80	0,80	0,87	0,50	0,70
Cesnak	kg	-	-	-	-	-	-	7,00	8,00
Kapusta biela	kg	0,60	0,80	0,88	1,00	1,67	1,67	0,70	0,80
Mrkva	kg	0,90	1,50	1,00	1,20	1,20	1,30	1,00	1,00
Uhorky	kg	3,80	4,30	4,60	4,90	-	-	-	-
Petržlen	kg	2,40	3,00	2,80	3,00	3,00	3,00	2,80	3,00
Rajčiaky	kg	14,00	17,00	-	-	-	-	-	-
Pór	kg	4,00	5,50	5,50	6,00	-	-	3,70	4,00
Šalát	ks	1,75	2,20	2,00	2,20	2,20	2,20	-	-
Zeler	kg	1,80	2,30	2,00	2,40	2,30	2,30	1,80	2,00
Zemiaky	kg	0,80	1,20	0,73	0,87	0,80	0,83	0,65	0,80
Šampiňóny	kg	4,00	5,00	3,75	4,00	4,50	4,70	4,00	4,00
Dovoz									
Cesnak	kg	-	-	-	-	7,50	8,00	8,00	8,00
Karfiol	ks	5,00	6,00	3,75	4,50	4,50	6,00	4,00	5,00
Mrkva	kg	1,23	1,40	1,30	1,40	-	-	-	-
Uhorky šalát.	kg	-	-	3,33	3,78	-	-	4,50	5,00
Paprika červ.	kg	7,50	9,00	7,00	7,40	9,00	9,00	7,00	8,00
Paprika zelená	kg	7,00	8,00	7,00	7,20	8,00	9,00	7,00	7,50
Rajčiaky	kg	5,30	5,85	5,33	6,00	6,33	6,33	5,00	6,00
Pór	kg	5,00	7,80	7,00	7,40	-	-	-	-
Red'kovka	zv.	1,40	1,85	2,40	2,70	-	-	-	-
Šalát	ks	2,50	2,80	1,58	2,00	-	-	1,70	1,80
Zemiaky	kg	-	-	0,80	0,88	-	-	-	-
Zemiaky skoré	kg	2,10	2,50	2,27	2,33	-	-	-	-

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 16. 3. 2006, 1 PLN = 9,647 SKK

Trh s cibuľou

V desiatom kalendárnom týždni sa ceny cibule v Nemecku od výrobcov (stredný kaliber, 2. trieda, veľké balenie) pohybovali v rozpätí od 13,- do 16,- EUR/100 kg (4,88 až 6,01 Sk/kg). Zásoby cibule na trhu sú znížené.

V Holandsku sa ceny cibule nepodarilo zvýšiť. Regionálna burza v Emmeloorde v 10. týždni zaznamenala nezmenené ceny od 9,- do 11,50 EUR/100 kg (3,38 - 4,32 Sk/kg). Cena cibule z baliarní sa v 10. týždni len ťaž-

ko udržala na úrovni 14,- až 15,- EUR/100 kg (5,26 - 5,63 Sk/kg). Ceny priamych dodávok z baliarní zostali na úrovni 12,- EUR/100 kg (4,50 Sk/kg).

Do Nemecka sa doviezla prvá cibuľa z Južnej Afriky a Nového Zélandu, zatiaľ však len v malých množstvách. V tomto čase sa ešte uprednostňuje najmä minuloročná cibuľa. Cena cibule z Južnej Afriky z prístavu je 52,- EUR/100 kg (19,52 Sk/kg). Za novozélandskú cibuľu sa platí 54,- EUR/100 kg (20,27 Sk/kg).

ZMP

Ceny vybraných druhov zeleniny v Chorvátsku
Ceny sa zisťovali v dňoch 6. 3. - 12. 3. 2006
Ceny sa uvádzajú v HRK/kg (bez DPH)

	Veľkotržnice			Tržnice			Predajne		
	min.	max.	priemer	min.	max.	priemer	min.	max.	priemer
Mrkva	4,00	6,50	5,31	6,00	12,00	8,64	5,99	7,99	7,32
Kapusta biela	2,00	4,30	3,53	3,00	10,00	5,57	3,49	5,98	4,71
Kapusta červená	4,00	5,00	4,20	3,00	10,00	6,73	4,27	5,99	5,03
Karfiol	4,00	10,50	6,71	5,00	20,00	12,14	6,98	15,00	9,20
Rajčiaky	8,00	15,00	11,47	10,00	25,00	16,88	9,99	24,90	14,99
Paprika	7,79	25,00	14,91	15,00	35,00	24,00	14,99	29,90	23,14
Uhorky šalátové	7,38	17,00	12,77	12,00	25,00	20,14	13,99	26,00	19,47
Šalát spolu	4,00	12,00	7,49	7,00	20,00	13,30	6,98	14,90	12,04
Cibuľa	2,00	5,00	3,01	2,00	10,00	5,15	2,99	6,49	4,25
Cesnak	6,00	10,00	8,48	10,00	30,00	15,64	7,99	15,96	11,92

Zdroj: TISUP
Kurz NBS ku dňu 6. 3. 2006, 1 HRK = 5,081 SKK
Ceny platené výrobcami zeleniny vo vybraných krajinách SVE
Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Maďarsko ¹		Česká republika ²		Rumunsko ³		Nemecko ⁴	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,27	10.	0,17	11.	0,43	11.	0,15	11.
2. Mrkva	0,29	10.	0,24	11.	0,52	11.	0,39	11.
3. Kapusta biela	0,22	10.	0,26	11.	-	-	0,28	11.
4. Uhorky šalátové	1,01	10.	-	-	-	-	0,78	11.
	Lotyšsko ⁵		Estónsko ⁶		Litva ⁷		Slovensko ⁸	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,18	10.	31,96	11.	0,16	11.	0,20	10.
2. Mrkva	0,13	10.	0,26	11.	0,29	11.	0,23	10.
3. Kapusta biela	0,16	10.	0,25	11.	0,22	11.	-	-
4. Uhorky šalátové	2,92	10.	1,59	11.	-	-	-	-

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)
Kurz NBS ku dňu 23. 3. 2006, 1 EUR = 37,659 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 1 - veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 - priemer všetkých odrôd a tried, 4 - kapusta biela, cena od výrobcov, 5 - priemerná cena na trhu, 7 - priemerná cena, 8 - priemerná cena od výrobcov, veľkosť cibule nešpecifikovaná

Ceny výrobcov zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
Ceny sa zisťovali v 12. týždni 2006
HUF/MJ

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Mrkva	kg	130	90	100	-
Petržlen	kg	520	500	700	750
Zeler	ks	190	70	160	120
Červená repa	kg	55	70	100	120
Kapusta biela hlávková	kg	110	-	110	90
Kaleráb	kg	120	80	-	100
Paprika rýchlenná	kg	110	70	60	-
Rajčiaky	kg	450	-	650	-
Uhorky	kg	500	350	280	-
Cibuľa	kg	75	65	70	80
Cesnak	kg	460	-	400	600

Zdroj: AKII - PAIR
Kurz NBS ku dňu 21. 3. 2006, 100 HUF = 14,299 SKK

Ceny platené výrobcom jablák v ČR

Ceny sa zisťovali v 11. týždni 2006
Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 10. týždňom 2006 v %
		minimálna	maximálna	priemerná	
Gloster	V	9,00	12,50	11,30	+ 3,5
	I.	7,50	11,00	9,20	+ 5,7
Golden Delicious	V	9,00	14,50	11,90	- 0,8
	I.	7,50	12,00	10,50	- 1,4
Idared	V	8,00	13,00	10,50	
	I.	7,50	12,00	9,40	+ 2,5
Jonagold	V	10,00	14,50	12,30	+ 1,1
	I.	10,00	14,00	11,60	+ 6,1
Melrose	I.	8,00	9,00	8,40	
Šampión	V	11,00	14,00	12,80	+ 2,0
	I.	10,00	13,00	11,30	+ 4,9
Zvonkové	I.	8,00	9,00	8,70	

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 6 / 2006
Kurz ku dňu 16. 3. 2006, 1 CZK = 1,304 SKK
*Poznámka: Ceny poľnohospodárskych výrobcov sa uvádzajú bez dopravy a DPH, *1 – menej ako 3 údaje, - údaj nebol v predchádzajúcom období k dispozícii*

Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 11. týždni 2006
Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Nákupná cena			Odbytová cena		
	min.	max.	priemer.	min.	max.	priemer.
Jablká Idared T	10,00	12,00	10,80	13,00	14,90	13,90
Idared D			*1	11,90	13,10	12,50
Golden Delicious D	10,80	13,50	11,50	12,50	15,90	14,40
Gloster D			*1	15,00	18,60	17,40
Hrušky D	18,00	23,60	20,70	22,00	29,50	26,50
Jahody D (250 g)	15,50	30,00	16,50			*1
Hrozno stolové biele	28,00	41,80	35,40	35,90	49,00	43,10
Hrozno stolové modré	37,00	41,80	39,30	44,50	62,50	50,20
Banány	23,50	29,90	24,90	26,90	30,90	29,20
Citróny	11,50	14,90	12,90	13,00	17,50	15,60
Grapefruity biele	10,80	14,00	12,40	14,30	19,50	16,70
Grapefruity červené	14,00	16,20	14,80	19,50	21,00	20,40
Mandarínky	12,00	19,20	14,90	14,00	22,40	18,00
Pomaranče	12,50	17,50	14,90	14,00	19,90	17,50
Ananás (ks)	16,50	19,40	17,60	22,00	31,80	25,20
Kivi	21,60	23,50	22,50	24,00	30,90	26,70

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 6 / 2006
Kurz ku dňu 16. 3. 2006, 1 CZK = 1,304 SKK
*Poznámka: Nákupná cena – cena tovaru fco rampa veľkoobchod. Odbytová cena – cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade, D – dovoz, *1 – menej ako 3 údaje*

Ceny vybraných druhov ovocia v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v dňoch: 6. 3. - 12. 3. 2006

Ceny sa uvádzajú v HRK/kg (bez DPH)

Druh ovocia	Veľkotržnice			Tržnice			Predajne		
	min.	max.	priemer	min.	max.	priemer	min.	max.	priemer
Jablká spolu	2,05	10,50	5,26	3,00	15,00	7,68	3,99	11,99	7,46
Idared	2,05	8,00	4,40	3,00	10,00	6,63	4,99	8,99	6,88
Jonagold	3,00	7,00	5,01	4,00	10,00	8,00	3,99	9,00	6,92
G. Delicious	2,87	7,00	5,12	4,00	10,00	8,59	4,99	9,00	7,78
Gr. Smith	2,80	10,50	6,59	4,00	15,00	8,31	7,99	11,99	8,28
Hrušky	7,38	11,50	9,81	10,00	20,00	15,27	9,90	16,00	12,87
Hrozno biele	14,00	23,00	19,74	20,00	35,00	27,92	18,99	34,00	26,37
Hrozno modré	22,00	25,00	23,00	20,00	35,00	28,04	18,99	29,99	26,87
Pomaranče	4,00	8,00	6,22	6,00	12,00	8,67	5,49	9,00	7,38
Citróny	4,92	8,00	6,42	7,00	12,00	10,08	4,99	10,00	7,54
Banány	4,92	7,00	6,04	5,00	10,00	7,56	6,49	8,00	7,66
Kivi	6,97	10,00	8,50	6,00	20,00	13,26	7,99	16,99	10,23

Zdroj: TISUP

Kurz NBS ku dňu 6. 3. 2006, 1 HRK = 5,081 SKK

Ceny výrobcov ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 12. týždni 2006

HUF/MJ

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablká Jonagold	kg	90	70	80	120
Idared	kg	90	70	100	100
Gloster	kg	-	70	-	-
Golden	kg	120	80	80	200
Granny Smith	kg	-	65	-	-
Jonathan	kg	90	60	60	100
Jonagored	kg	-	-	140	130
Hrušky	kg	-	240	-	-
Orechy (lúpané)	kg	1700	1400	900	1400
Mak	kg	430	360	400	450

Zdroj: AKII – PAIR

Kurz NBS ku dňu 21. 3. 2006, 100 HUF = 14,299 SKK

Veľkoobchodné ceny ovocia vo vybraných oblastiach Ukrajiny

Ceny sa zisťovali dňa 23. 3. 2006

Ceny sa uvádzajú v UAH/kg

Druh ovocia	Kyjev			Lvov		
	min.	max.	priemer	min.	max.	priemer
Jablká Golden Delicious	5,50	7,00	6,00	4,00	4,40	4,20
Idared	3,50	4,00	3,80	3,30	3,50	3,40
Jonagold	4,30	4,50	4,50	-	-	-
ostatné	2,30	5,50	3,50	2,00	3,00	2,80
Hrušky	7,00	10,00	9,00	-	-	-
Hrozno	14,50	15,00	14,50	-	-	-
Pomaranče	4,00	4,30	4,00	5,00	5,70	5,50
Citróny	4,30	4,50	4,30	4,50	5,00	4,70
Mandarínky	4,40	4,50	4,40	5,00	6,00	5,50
Banány	4,20	4,70	4,50	3,70	5,00	4,00

Zdroj: www.lol.org.ua

Kurz NBU ku dňu 23. 3. 2006, 1 UAH = 6,179 SKK

Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku
Ceny sa zisťovali v dňoch 15. 3. – 16. 3. 2006
PLN/kg

Druh	Odroda	Bronisze		Poznaň		Sandomierz		Wroclaw	
		16. 3. 2006		15. 3. 2006		16. 3. 2006		15. 3. 2006	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Hrušky		3,00	4,50	2,60	3,00	1,80	2,00	2,00	3,00
Jablká	Booskop	-	-	1,47	1,80	0,70	0,80	1,33	1,60
	Cortland	1,20	1,75	1,60	1,80	-	-	1,33	1,80
	Elstar	1,00	1,75	1,47	1,67	-	-	1,30	1,50
	Gala	1,25	1,75	1,60	1,80	-	-	1,33	1,80
	Gloster	1,25	1,75	1,47	1,80	0,90	1,10	1,33	1,66
	Golden	2,00	2,80	1,60	2,00	1,40	1,50	1,50	2,00
	Idared	-	-	1,47	1,60	1,20	1,30	-	-
	Jonagold	1,25	1,75	1,53	1,60	1,10	1,20	-	-
	Jonagored	1,25	1,75	1,60	1,80	0,90	1,30	1,33	1,50
	Ligol	1,25	2,00	1,47	1,80	1,20	1,30	1,40	1,66
Šampión	1,25	1,75	1,53	1,67	1,00	1,20	-	-	
Dovoz									
Ananás / ks		4,00	6,00	4,00	4,50	4,80	5,00	4,00	5,00
Banány		3,30	3,88	3,61	3,89	3,80	4,00	3,90	3,90
Citróny		2,30	3,60	2,60	2,80	3,00	3,20	2,80	3,00
Grapefruity		4,30	7,50	3,50	5,50	5,00	6,00	4,00	6,00
Hrušky		3,20	5,00	3,75	4,20	-	-	3,20	4,50
Jablká		3,50	4,20	-	-	-	-	4,00	4,20
Mandarínky		2,80	6,00	3,50	4,50	3,50	4,00	3,30	4,50
Pomaranče		3,00	6,30	2,50	3,60	3,50	4,00	3,00	3,50
Jahody		11,00	14,00	10,00	11,00	-	-	-	-
Hrozno		9,00	12,00	6,67	9,33	9,80	10,00	8,00	9,00

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi
Kurz NBS ku dňu 16. 3. 2006, 1 PLN = 9,647 SKK

Vydavateľ: PPA – ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: DKucova@apa.sk e-mail: VKonecna@apa.sk Tel: 02/58 243 350 Fax: 02/53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--	--